





**Almacén de comestibles y Ferreteria** CALLE COLON Y GUAREIM  
DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAIS  
Calle Arce 374  
**de CANZANI Hnos.**  
Carbón y leña—Harina, afrecho, afrechillo, leña para cocinas económicas, aves y huevos—Repasto a domicilio  
HAY COMODIDAD PARA CABAALLOS Y VEHICULOS  
Teléfono La Uruguaya

En la abundante lluvia que siguió a la batalla de Liège (16 de junio 1915) los franceses, retardando dos días la batalla de Waterloo, dio tiempo a las tropas prusianas para que entraran en combate. También una violenta tempestad que estalló al fin de la batalla de Suifeng, favoreció la retirada de los austriacos; y la guerra actual ofrece algunos ejemplos de la misma clase.  
Pero la supuesta relación de causa a efecto ha sido negada por varios autores, o reducida a simples coincidencias, y puede afirmarse que la cuestión no ha sido resuelta todavía definitivamente. En efecto, para formular conclusiones ciertas, sería preciso conocer bien, en cada particular, las condiciones locales y generales de la atmósfera, y luego poder referir fidedignamente al cañón la precipitación acuosa. Pero lo que ocurre con más frecuencia es que faltan en absoluto esos datos, o son tan incompletos como fuera de dudar.

En su comunicación se propone M. Deslaurier hacer ver que la opinión de los citados autores, examinada a la luz de la Física moderna, parece posible y hasta probable, ya que se apoya en los recientes descubrimientos.

**Asamblea Representativa**  
Añoche no hubo sesión en la Asamblea local, pues sólo diez señores diputados concurrieron a sala. Quedaron pues, aprobadas las resoluciones adoptadas el lunes sobre exoneración de impuesto a la Compañía que actúa en el Macao, y el proyecto sustitutivo para construcción de un puente insubmersible en el Arroyo Tal.  
El señor Rafael V. Salguero presentó un proyecto por el cual se suprime el impuesto que pesa sobre los espectáculos públicos pasando a estudio de la Comisión de Legislación.

**Farmacia de turno**  
Mañana corresponde permanecer abierta al servicio público la farmacia del señor Esteban F. Bove.

**Venta de reproductores**  
El hacendado del departamento don Feliciano Cazo compró a la Estancia «La Concordia» C. L. 15 turos Durham de 2 años, puros por cruz a 100 pesos cada uno. Intervino en la operación el escribano del señor Jorge Arias.

**Comisión D. de Instrucción Primaria**  
El jueves se reunió esta Comisión, adoptando las siguientes resoluciones:  
**Renuncia.**—Eleva al H. Consejo de Enseñanza Primaria la renuncia presentada por la señora Ernestina González de Carbajal, del cargo de ayudante de la escuela de 1.º grado N.º 1 dispuesto que continúe en el cargo hasta la celebración del concurso de ayudantes a la señora María A. Gardes de Dreyer.  
**Concurso de Ayudantes.**—Fijar la fecha 1.º de Octubre para el concurso de Ayudantes de acuerdo con la fecha indicada por el Consejo.  
**Licencias.**—Eleva al Consejo, previo informe de la Secretaría, las solicitudes de licencia por enfermedad de las señoras C. B. de Betarte y Benjamina P. de Mari-

**UNDERWOOD**  
La mejor máquina de escribir  
Se venden con grandes facilidades de pago  
En los escaparates del comercio del señor Pío E. Ciganda, se exhiben 3 máquinas adquiridas por los señores **Doctor Enrique Sanchez Varela, Ing. Humberto Castell y Sres. Estradé y Cia.**  
**Mario G. Lacroix**  
Unico Representante

**OJO! - ALERTA! - OJO!**  
**La Casa López Díaz** participa al público las siguientes existencias en los distintos ramos que abarca de Almacén, Ferreteria, Bazar, Librería, Juguetería, Armería y artículos para viaje.  
**OJO! OJO! Alerta consumidores!**  
Calle Asamblea esquina 25 de Mayo  
San José

**“EL PROGRESO”** Sombrerería y Tintorería  
Jesús C. González  
CALLE URUGUAY N.º 472—Teléfono La Uruguaya  
Dado las exigencias de la ciudad, he resuelto anexar al taller de reparaciones de Sombreros, donde se planchan y se agrandan según su gusto, haciendo de un sombrero viejo, uno nuevo y a la última palabra de la moda,—lo mismo que toda clase de sombreros de paja, panamás, etc., el taller de **TINTORERIA**, y de gran interés.

**PARA LAS FAMILIAS**  
detalle a continuación a fin de dar una idea a los clientes:  
para señoras: tejido de trajes de lana y seda, precio realme \$ 2.00 y 2.50.  
—viñes: limpieza y tejido de trajes de seda y lana, muy módico.  
—hombres: tejido de trajes \$ 5.00.  
Así como la limpieza y planchado de los mismos.

“Fragmentos de un manuscrito”, tuvo gran aceptación por la lectura literaria y el sentido épico de la vida del escritor que sirve de motivo al libro.  
Todas las actividades y las iniciativas de progreso local tuvieron en el extinto un verdadero propagandista, y no podemos olvidar que fué gracias a su intervención directa y constante que se llevó a cabo la construcción del Teatro Macao, uno de los más hermosos obras de ornamentación que cuenta la ciudad.  
Fué durante varios años Jefe del P. de la I.ª Sección, y últimamente, hace unos cuatro años, se le encargó del consuelo General del Uruguay en Barcelona. Al partir para España nuestra necesidad le tributó una elocuente y brillante demostración de simpatías, merecida y justa.  
Don Rafael Sienra era un hombre sincero, formando en la falange de los católicos prácticos y recordamos que en una de las últimas sesiones de Corpus en esta ciudad desechóse su figura gallarda llevando las varas del Palio bajo el cual se cobijó el Estudiante.  
Los Puntos, cuyas columnas honró a menudo su Rafael con sus bellas producciones, le muestra profundamente la desaparición del noble caballero, y presenta a sus deudos el más sentido pésame.

**De policía**  
Un muerto  
La 3.ª urbana comunicó que el vecino de Arroyo del Virrey, Salvador Pérez, se ahogó a un puzo, donde fué extraído muerto. El cadáver fué reconocido por el

**LIQUIDACIÓN**  
DE CORBATAS PURA SEDA  
Gran Fantasia  
A 0.50  
25 de Mayo 456-460  
SEPTIEMBRE  
Teléf. «La Uruguaya»  
SAN JOSÉ

doctor Legnani, sepultándose en Santa Lúg. Un heredero en pelés  
La Comisión 3.ª rural comunicó que se encuentran presos y puestos a disposición del Jefe los señores Ramón Rodríguez y Donato Fernández por haberse trabado en pelés. El último le desahogó a su contrahierdo cinco turos dándole el blanco. En combate Rodríguez hirió a Fernández de un tiro en el brazo izquierdo.

**DEPORTES**  
**FOOTBALL**  
El match de mañana  
MARIAGUAY V. BELLEVILLE  
En Colonia Suiza nuevamente volverán a pisar mañana la yerba alverde con el propósito de disputar el trofeo donado por el señor Martín los deudos que representan la Asociación local y la Helvética.  
El match, que ha despertado gran entusiasmo en esta y aquella localidad, ha de resultar interesante, pues las fuerzas son sumamente equilibradas. El campeonato que se juega el 11 de este mes se disputará en futuro contra el local. Hele extremos esfuerzos por declararse vencedor en la prueba de fuego a que será sometido; por su parte los belvéticos, de cuyo progreso habla en forma elocuente los señores tripulantes obtenidos sobre conjuntos metropolitanos, llegarán con flegado por alcanzar la fama que merecidamente gozan. El encuentro tiene una importancia capital y yella radica en que, si los nuestros vencieran o empataran, la cosa estaría en su poder; mientras que si para los belvéticos se tendrá que ir a una final por quedar en igualdad de condiciones. Así, pues, que a vencer mangatón.  
El cuadro local, presentará la siguiente constitución:  
Masclo, Laca y Pérez; Poy, González y Marchesini; Chappet, Cabrera, Arrieta, Rodríguez y Perera.  
Suplentes: Fabricio, Mallada, Fernández y Sotillo.  
LA DELEGACIÓN  
Que acompañará al team está compuesta por el Presidente de la Asociación señor Martín Menéndez Clara y el señor Oscar D. Díaz, delegado de Central. Buen viaje.  
Esta tarde  
Partirán para Nueva Helvética la delegación y jugadores, que van en el primer equipo. En el match de football, aún también a hacer más íntima la mancomunación que existe entre los habitantes de los dos puertos que se disputan, que marchan en pos de un mismo ideal, progreso y unión.  
No importa el triunfo o la derrota cuando ella

**Pablo Betancur**  
Q. E. P. D.  
Falleció el 5 de Abril de 1923 conforado con los Santos Sacramentos  
Máxima B. de Betancur, esposa; Carmen B. de Sorin, Danidán, Celina, Aurilla y Juan, hijos; Cirilo Sorin, hijo político; hermanos, nietos y demás deudos, invitan a sus relaciones y personas piadosas para el funeral que por el eterno descanso del alma de dicho finado se efectuará el día 16 de Octubre de 1923 a las 9 y 1/2 a. m. en la Iglesia Parroquial. Favor que agradecerán.  
El día lo se despide por tarjeta

**Francisco Martínez**  
Q. E. P. D.  
FALLECIÓ EL 5 DE ABRIL DE 1923  
Sus deudos invitan a sus relaciones y personas piadosas para la misa que por el eterno descanso del alma de dicho finado se efectuará el día 10 de Octubre a las 10 a. m. en la Iglesia Parroquial. Favor que agradecerán eternamente.

**Paulina Deleón de Martínez**  
Q. E. P. D.  
FALLECIÓ EL 27 DE MARZO DE 1923  
Sus deudos invitan a sus relaciones y personas piadosas para el funeral que por el eterno descanso del alma de dicho finado se efectuará el día 27 de Octubre a las 9 y 1/2 a. m. Favor que agradecerán.  
El duelo se despide por tarjeta

**GREGORIA A. DE ALVAREZ**  
Q. E. P. D.  
FALLECIÓ EL 13 DE SETIEMBRE DE 1922  
Margarita A. de Sellanes, hija; José V. Sellanes, hijo político, hermanos y demás deudos invitan a sus relaciones y personas piadosas para el funeral que por el eterno descanso del alma de dicha finada se celebrará en la Iglesia Parroquial el día 13 de Octubre a las 9 y 1/2 a. m.—Favor que agradecerán.  
ÚNICA INVITACIÓN

**Institución Médica de Socorros Mutuos**  
SERVICIOS DE ESPECIALISTAS  
Los doctores **Pedro Regules**, especialista en oídos, nariz y garganta y **Carlos H. Berro**, especialista en enfermedades de la piel, que periódicamente vienen a San José, a ejercer sus especialidades, prestarán sus servicios profesionales a los socios de esta Institución.—La Secretaría avisará los días que estarán en San José.

**Asociación de Dependientes**  
Llamado a licitación—Se llama a licitación para el arrendamiento del bar de esta Institución, debiendo presentar las propuestas hasta el día 29 del corriente. Por datos recurrir a la Secretaría.  
Se necesita alquilar una casita de dos piezas.—Joyería Franco.  
para la inscripción de temas para el campeonato de segunda división de basket ball, se vence mañana por la noche, dándose comienzo el torneo, el primer domingo de Octubre.  
Avísados, señores:  
Ser team de San José  
Que jugará mañana: Pobert; Valiente y Marfate; Peláez, Olanquer, Marfate, Elmagor, Berry, Michel, Debarq, Robert y Abalo.  
Suplentes: Betina, Laca y Apizaco.  
Sin programa  
Mañana los aficionados locales, no podrán concurrir como de costumbre a presenciar encuentros de primera división por tener que jugar el campeonato Nacional en Colonia Suiza. Pero según parece no será este domingo por cuanto el que viene es muy probable que se ocurra a Mercedes. En bueno que se vaya acostumbrando y si no los que quita quita y aguanten.

**TERRENO CEMENTERIO**  
Vendo el solar 12 de la sección 8.º del primer cuerpo.  
Razón en esta imprenta.

**YERBA “AGUERRE”**  
He aquí un nuevo producto que se importará entre los consumidores del departamento. La yerba “Aguerre”, que expende al por mayor la casa de Viuda e hijo de Juan 1.º Aguirre, de Montevideo, es de un gusto exquisito y de gran duración, por lo cual puede competir muy bien con sus similares.  
Esta yerba se venderá en breve en todos los almacenes de la ciudad.

**Ecos de una colecta**  
Obra en nuestro poder el detalle de lo recolectado por las Comisiones de Damas que hace pocos días pidieron un esta ciudad para “El día del Padre”. La falta absoluta de espacio nos impide ofrecer una nómina en el presente número, prometiendo hacerlo así en el próximo.

**A LOS LECTORES**  
La gran demanda de avisos que en estos días ha llegado hasta las columnas de LOS PRINCIPALES ocupando un espacio mayor que el corriente, nos impide atender las distintas solicitudes informativas con la amplitud que tenemos costumbre. Pedimos por ello disculpa a nuestros abundos, encontrándonos

La Casa Fénix de F. Romanelli y Cia. se ha trasladado al local de la Antigua tienda Santos García, calles Sarandí y Asamblea, hoy Menéndez Clara y Cia.  
**No olviden** que en la sombrerería y tintorería “El Progreso” de Jesús C. González, se limpian y planchan trajes en pocas horas y además se limpian y arreglan sombreros de paja y Panamá. Calle Uruguay N.º 472—Tel. La Uruguaya—San José.







Director: ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

**SEPA VD. ADQUIRIR...** ya que tiene en su casa luz eléctrica

"Lamparitas de filamento reforzado" Recien llegadas

De filamento metálico de 10, 16, 25 y 32 bujías a. **\$0.25**

La misma de 50 bujías a \$ 0.27. De 1 1/2 Watt y tipo 1 1/2 Watt consulten los nuevos precios en nuestra casa.

**GRANDIOSAS REBAJAS**

Luz blanca, gran durabilidad y enorme economía, son las características principales que reúnen las lamparitas de filamento reforzado que importa la casa.

**V. BRUCCOLERI E HIJO**

Calle 25 de Mayo 644. Teléfono La Uruguaya SAN JOSÉ

Sociedad Italiana de S. M.

## FRANQUICIAS

La Comisión Provisoria de la Sociedad Italiana de S. M. a la gloriosa efeméride nacional del 20 de Setiembre ha resuelto abrir un período especial de franquicia para el ingreso a esta Sociedad desde hoy hasta el 30 del mismo mes. Para informes oírse a la secretaría social. San José 1.º de Junio de 1923.—La Comisión VI-20-20 Shm.

## SUCURSAL

**Conservatorio Chopin de otevidéo**

Directora profesora señorita Elvira Santalucia

Cursos de piano y solfeo.

Se preparan alumnos para rendir examen en la Capital.

Arenal Grande 462. San José

**Señoritas Aguilar**

MODISTAS DIPLOMADAS

Atienden cualquier pedido de su profesión. Se envían y diplomados. Precios módicos. Calle Larrazaga 750.

**Consuelo G. de Fabra**

PARTERA

De las Facultades de Montevideo y B. Aires. Partera de la Maternidad de San José

Recibe pensionistas de enfermedades no contagiosas. Aplica Horro Hero, Electricidad y masaje, por prescripción médica.

Consultas de 8 a 5 de mañana, de 8 a 6 de tarde y de 8 a 8 de noche.

16 de Julio 677.—Teléfono La Uruguaya.

**LUIS DREYER**

Orujero-Dentista

**HORA FIJA**

Soriano 814 esquina Andrés Montevideo.

**Conse vatorio del Uruguay**

SUCURSAL SAN JOSÉ

Ha quedado instalada en esta ciudad, una sucursal del Conservatorio Musical del Uruguay que dirige el profesor Vicente Pablo—la cual funciona bajo la dirección de la señorita María Ester Muscio Lacayo.

Se dictan cursos de Piano y Solfeo.

Preparan alumnos para rendir examen en la Capital.

**SAN JOSÉ DE MAYO**

**Andrés E. Larrosa**

COLCHONERO Y TAPIZADOR

Calle Larrazaga N.º 219. Plaza 4 de Octubre

**Tenedor de libros y cálculos mercantiles**

Se ofrece una persona para desempeñar esos cálculos. Oírse a la calle Larrazaga 415.

**Camacho Cabrera Hnos.**

REMATAS Y COMISIONES

Larrazaga 750. Teléfono La Uruguaya

## Confitería PETIT - LONDON

de HUMBERTO J. CANTISANI

Casa especial para servicio de casamientos, luncheos y bautismos—Surtido permanente en masas finas y confiterías en general del ramo.—Cal 18 de Julio y 26 de Mayo.—Bajos del Teatro Macció. SAN JOSÉ.

NOTA: No confundir. Teléfono LA URUGUAYA

## Mueblería Capeletti

DE INOCENCIO DI RAGO

Sillería en general - Juegos de sala y escritorio

TODO A PRECIOS MODICOS

Calles Colón y San José.

## Concejo de Administración Departamental

**AVISO:** Redacción y traslado de rectores.—El Concejo de Administración del Departamento de San José, en sesión celebrada el día 26 de Setiembre de 1923, resolvió lo siguiente: Que las abejas se determinan, existentes en los panteones sociales, dentro del término de cuatro y cinco días de esta fecha, presentándose a los interesados que deben presentar en el Concejo de la localidad, las urnas respectivas, y de no hacerlo así, los restos que no sean reducidos serán trasladados al cementerio.

Magdalena R. de Marchionni, chapa 17839

Teresa S. de Aquilino, chapa 17839

Aurelia G. de Bagnasco, chapa 17839

Teresa S. de Bagnasco, chapa 17839

Sixto Casti, chapa 17839

Antonio Sargallo, chapa 17839

Agustín Tassara, chapa 17839

Catalina L. de Vitte, chapa 17839

Domingo Antognazza, chapa 17839

Vicente Forti, chapa 17839

Domingo de Luca, chapa 17839

Miguel Mattarelli, chapa 17839

Rafael Marotti, chapa 17839

Teresa G. de Greco, chapa 17839

José Prudente, chapa 17839

Pablo Solares, chapa 17839

Domingo Garmetta, chapa 17839

Maria Luisa Mettler, chapa 17839

Maria Teodoro Trujillo, chapa 17839

Angela Papale, chapa 17839

## Cocinas económicas Alemanas

"VERITAS"

En venta en San José Casa ANULO Hnos. y Cia.

Artículos esmaltados Marca PRIMA R. PRIMA

IRONQUILLAS, HOCES, GUADANAS Y FERRERIA EN GENERAL

RABE WALDER Y Cia. Importadores

26 de Mayo 694 esq. Juncal. MONTEVIDEO

## SE VENDE

Campo apropiado para lechería o labranza con toda clase de comodidades y disponible.—Gran monte de eucaliptos cerca de diez mil de doce mil explotables—otros dos montes de sauces, mimbrera, álamos, namburillo, etc.—Arboles frutales y de adorno.—Casa de material nuevo, 26 de rendición, galpones, otras pabellones de ladrillo de espejo, otras rústicas, como para 8 familias; alambros, yacuas permanentes. Son 182 hectáreas. Ubicación excepcional: a 5,000 metros de Estación Hilaración con tren diario a la Capital y a 10 kilómetros de San José con buenos caminos.

Grandes facilidades para el pago en combinación con el Banco Hipotecario, el que da 11,000 o bre esta propiedad, a 30 años.—Para tratar y verla con Esteban F. Bove—San José. 715.



## Automovilistas

La bondad de las Cámaras de aire y cubiertas

## MICHELIN

está probada como la mejor goma francesa, de positivos resultados; la más barata entre sus similares.

Taller Mecánico de Sergio Iglesias

## Taller de Carpintería

ISMAEL MARIN

Se hace toda clase de muebles y trabajos del ramo

PRECIOS MODICOS

Calles Colón y Cuareim. San José de Mayo

## Mazzone y Varela

Sucoreros de CASARIEGO Y CORREGE

MUEBLERIA, CARPINTERIA Y CAJONERIA FÚNEBRE

Calle Asamblea esquina Arizaga, frente a "Las Palmas"—Plaza Trinita y Tres San José

En este establecimiento, encontrarán nuestros favorecidos, todos los artículos concernientes a los ramos arriba mencionados como también en tapicería y cochería.—La casa cuenta con los útiles más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde el más modesto al más lujoso.

Tenemos una buena carroza fúnebre de caja Luis IV

un carro negro, otro blanco y berlines de duelo. La casa cuenta con dos furgones especiales para traer los cuerpos de campaña.

El servicio fúnebre, se atiende a cualquier hora de la noche, con especialidad, los pedidos por teléfono. Hay una ventana con luz en la calle Asamblea. Servicio de carrozas a cualquier hora.

Teléfono: Las dos compañías

## Doctor Rogelio Sagarra

MÉDICO CURIANO

Ha trasladado su consultorio a la calle Sarandí 742.

## Ramón Chalela

Comisionista comercial, tienda, mercería y roparía en general. Reparto a domicilio.—Calle Plata 473. VI-9-1 m

## Stas. de García Meljan

Taller de modistas y costureras diplomadas por la Academia Ballestrero—Clases de corte, preparación para obtener el título en la capital. Precios módicos.—Asamblea 428.

## MANUEL CORTES

Se encarga de la compra y venta de propiedades. Coloca dineros al hipotecar y se entiende en cualquier otro asunto comercial. Calle 18 de Julio 189 San José.

## TALLER ARTIGAS

Platería y Joyería

Eloy Santos, con más de 15 años de práctica en la Casa Puig, comienza al público que ha instalado un taller en la calle Florida N.º 447.—San José.

## Hotel Mauri

Pongo en conocimiento del público en general que, desde esta fecha, regirán nuevos precios en el servicio de comida.

Desayunos: raciones—Jueves: Tallarines

SE RECIBEN HUÉSPEDES

## Salvador Estrade

ABOGADO

Augusto E. Pintos

DEFENSOR JUDICIAL

Sarandí 462. San José

## Mueblería y Cajonería Fúnebre

GRAN SURTIDO EN MUEBLES

¡OJO! Servicios fúnebres completos para cualquier punto de la campaña con carro fúnebre y furgón por \$ 25.00.

Calles Colón y Cuareim. San José de Mayo

## Nadie vende ni trabaja más barato

## Angueira, Araujo y Arnábal

Calle 25 de Mayo esq. San José.

Teléf. las dos compañías

## M. MARYAN

La orgullosa señorita d'Emerancy

Traducción de Concepción de los Rios de Troyano

Thierry permanecía en pie en el dintel de la puerta, inmóvil, tranquilo en apariencia, pero preso de una angustia silenciosa, puesta que en su corazón repercutían los golpes de la noche estrellada en el corazón de Isabel. Esta se dirigió lentamente hacia su anciano amigo, que había abandonado la labor y cerrado el libro de rezos que leía, y que la preguntó estupefacto: —¿Las noticias que ha recibido usted, le atormentan, hija mía? Isabel dudó unos instantes. —Es una carta de mi hermano—dijo débilmente. Había un ligero silencio, durante el cual el corazón de Thierry latía descompensado. —¿Es una carta de mi hermano?—preguntó. —No, es una carta de mi hermano—dijo débilmente. Después, destrozada por tantas emociones inesperadas, se dejó caer sobre una silla y cayó en silenciosos bostes y convulsiones. La señora Eynod se acercó vivamente y la cogió las manos. —Pero la voca es la salud, Isabel... Los aires de Europa acabarán su curación... sobre

todo si usted le cuida como cuida a su padre—habló efusivamente. —Dios lo quiera—exclamó Isabel con fervor. Thierry no oyó más... El hielo se había roto; aquel corazón empujado se había encontrado y el suyo estaba a punto de estallar de felicidad... Si, ella podía ser indulgente y tierna, sí, podía amar sin temor al más monstruoso de los defectos que puedan afijar a un corazón femenino: la inestabilidad; sin miedo de encontrar, bajo aquella apariencia atractiva, las cenizas frías de las manzanas del Mal Muerto. El medio de su intensa dicha se sintió débil y desolado sin ruido de la habitación bajo la pesada escalera que desde la terraza descendía al dique. Allí, apoyado en la pared de ladrillos que circundaba la casa, como tempestad de las olas furiosas, se abrió por completo su felicidad súbita, en su esperanza embriagadora. Cuando, dueño de sí mismo, volvió a su casita, la lámpara leía aún sobre la mesa, pero el solón estaba desierto; su madre se había llevado a Isabel. No tenía conciencia de la hora que era, y no podía pensar en dormir... espeluznada. El ruido de las olas, tan melancólico para los desgraciados, parecía en él un canto de alegría. —Te lo he oído, mamá, así la corteja de compartir un día su suavec con la corteja que amaba, y abandonándose al sueño extenuante que acababa de soñar en plena madurez Thierry vivió, sin aprehensión que las horas transcurrieran, como la lámpara se extinguía

cómo las olas se hacían más sombrías y cómo las estrellas brillaban más espléndidas en la inmensidad del firmamento. El frío de la noche le arrancó de este sueño de felicidad. Subió a su cuarto; pero permaneció sentado cerca de la ventana hasta que las estrellas palidieron y se escondieron tras el manto blanco que cubría la luna. Y una y una nube rosada, teniendo el horizonte, anegaron la salida del sol. En aquel un espectáculo siempre nuevo y siempre espléndido, aunque no solía tener espectadores. Todas las mañanas el cielo se coloreaba de rosa, después de púrpura; todas las mañanas el globo de fuego, reanotando el horizonte por cima de la línea de las olas, extendía sobre el mar un manto de dorado luz. Pero había una diversidad infinita, en estas escenas cotidianas según que el mar estaba en calma o removido, plano o azulado, y las nubes que flotaban en el cielo eran más o menos variadas, más o menos difusas, más o menos imprevistas. Aquel día, una fronda brava levantaba sobre el mar, una sombra, una multitud de pequeñas olas, que se perseguían lentamente a cuyo ligero viento de espaldas se veía el fondo azul del cielo. Por el Oriente, un vapor blanco flotaba lentamente, condensándose después en ligeros nubes de contornos blancos. Un pájido color rosa las nubes, anegándose en violeta el cielo; después unas manchas púrpuras, unas neblinas doradas aparecieron tras las nubes. Un foco

de luz parecía iluminar el cielo... De repente, sin transición alguna, un rayo centelleante que parecía jugar con las olas trazó sobre ellas zig-zag de oro... El sol apareció, rematando lenta y majestuosamente sobre el horizonte, hasta que la playa se bañó de luz y las olas parecían un lienzo cubierto de brillantes lentejuelas. En este momento, Thierry apartó su mirada del globo de fuego, que sus ojos no podían resistir, y su mirada se deslumbraó sobre el dique, que él veía, en el dique, una línea blanca, oscura bajo los pliegues de un pesado chal... No podía confundir la reconocía el tono azul celeste y los ricos bordes del chal de Cachemira que la viñera había visto sobre los hombros de Isabel, y bajo el faldón de sujeción que cubría su cabeza, dos ondulantes trenzas le caían hasta más abajo de la cintura. La joven tampoco había podido dormir. Fatigada por un día tan lleno de inquietud, se había sentido atraída por la soledad silenciosa de la playa y por la belleza de esta hora matutina. Se creía completamente sola y no se había cuidado de recoger sus cabelleros, ni siquiera de arreglarse. Fatigada por un día tan lleno de inquietud, se había sentido atraída por la soledad silenciosa de la playa y por la belleza de esta hora matutina. Se creía completamente sola y no se había cuidado de recoger sus cabelleros, ni siquiera de arreglarse. Fatigada por un día tan lleno de inquietud, se había sentido atraída por la soledad silenciosa de la playa y por la belleza de esta hora matutina. Se creía completamente sola y no se había cuidado de recoger sus cabelleros, ni siquiera de arreglarse.

de la mañana, con la cara vuelta al Sol naciente y con los ojos erráticos sobre la superficie del mar. A su alrededor no veía un alma viviente; las villas dormían aún. Thierry no pudo resistir al deseo de salir al encuentro y de andar esta alma silenciosa. Salid inmediatamente de su habitación y se dirigió al dique sacó a Isabel de su ensueño, y volvió hacia él el bello rostro, cuya ligera palidez acusaba el insomnio de la pasada noche. Casualmente que fuesen sus preocupaciones en aquel momento y a pesar de la cordialidad experimentada al ver turbada su soledad, su instinto femenino le hizo darse inmediatamente cuenta del desorden de su peinado; hizo aliento de recoger las trenzas del pelo, que el aire había dispersado por su pecho, y dispuso con embudo de la certidumbre que estaba de no encontrarse con nadie. —Yo soy el que puedo culparme con facilidad al acercarme a Vd. a semejante hora—la contestó con una ligera sonrisa.—Pero tú tienes lo que son las modas y sus múltiples variaciones. Con su largo vestido de cuadros azul y con sus trenzas caídas, me recuerda usted a una de las reinas del Louvre, cuyo estatus adornan el jardín del Louvre. —Yo tengo pues un día de la vida, y la toilette femenina ha perdido de vista la línea, esencial y los sobrios trajes clásicos. Dis algunos pasos a su lado, esperando que la joven le hablara, en tanto que su corazón latía más deprisa que de costumbre.

Ella guardó silencio, sin embargo, y él se decidió a tomar de nuevo la palabra. —Creo—dijo gravemente—que hago mal en insistir en nuestros asuntos. Sin embargo, quiero repetirlo una vez más que usted control conmigo para todo y en todos los casos... Su hermano de usted ¿jura la fecha de su regreso? Isabel se estremeció, y aunque su espíritu estaba lleno de este único pensamiento: ¿la visita de Thierry, experimentó un consuelo infinito al poder hablar de lo que le preocupaba tan vivamente. —Usted y su señora madre—le dijo con acento conmovido—parece que prevén todos las peticiones. Pensaba dirigirme a usted para decirle los datos necesarios... Mi hermano dice que desobedeció en Brindisi; pero no me fije fecha precisa. Deseaba saber lo primero la fecha de llegada de los barcos; además, no podría escribirle a los puertos de etapa? Debe estar ansioso de noticias. —Puede usted telegrafiar a Aden... Al llegar allí encontrará su telegrama... Le he comunicado usted a su padre las noticias recibidas ayer. —No; espero a que despierte. ¡Dios quiera—añadió suspirando—que no se inquiete demasiado!

—No temas usted que se niegue a abrir los brazos a su hijo. Isabel se sonrió y pareció dar un momento. —Espero que no... porque me parece que hace ya tiempo que la desea—contestó con voz baja. —Tendrá una verdadera satisfacción en